

黃大仙區議會轄下

社區建設及社會服務委員會文件第 32/2011 號 (12.7.2011)

黃大仙區議會撥款申請
(供團體申請區議會撥款以推行社區參與計劃用)

- 注意： (a) 填表前請先參閱《申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》及《運用區議會撥款守則》。
(b) 請以黑色筆填寫表格

1. 計劃名稱： 黃大仙區「無煙社區」推廣計劃
2. 申請機構名稱： 黃大仙區健康安全城市有限公司
3. 合辦/協辦機構(如有的話，請列出機構名稱並說明所負責的項目或提供贊助的金額)：
香港吸煙與健康委員會、聖母醫院、香港遊樂場協會、黃大仙區中學校長會、黃大仙區小學校長會

4. 申請款額： \$100,000

5. 計劃性質：

- 研討會/講座/展覽 旅遊 體藝訓練/比賽
- 社會服務/探訪/參觀 聚餐 文藝欣賞會
- 環境改善 綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲 日/宿營
- 推動地方行政活動 其他： _____

6. 計劃內容*：

與香港吸煙與健康委員會合辦「無煙社區」推廣計劃，舉辦切合黃大仙區需求及具黃大仙區特色的控煙活動，合力宣揚無煙的健康社區。另於活動中招募「健康安全大使」，透過相關的培訓及安健課程，提高參加者對「健康」及「安全」的訊息(包括無煙社區訊息)，並將其訊息於區內廣泛地宣揚。

推行之活動如下：

日期	項目	對象及預計參與人數
2011年7月底	徵文比賽 -證書及獎項將於頒獎典禮上頒發	小五、六學生 (共 100-200 人)
2011年7月底	親子口號創作比賽 -證書及獎項將於頒獎典禮上頒發	小一至小四學生及其家長 (共 100-200 人)
2011年7月底	招募「健康安全大使」 -包括培訓、安健課程	黃大仙區居民 (共 30-50 人)

	-委任狀於頒獎典禮上頒發	
2011年7月底	「無煙社區」大使訓練日營 -包括講座、小組活動、分享 -證書及獎項將於頒獎典禮上頒發	中學生、社工及職員 (共 60-70 人)
2011年7月底	「無煙笑容照相比賽」 (日營後的跟進活動) -證書及獎項將於頒獎典禮上頒發	中學生日營參加者 (共 40 人)
2011年9月底	頒獎典禮暨嘉年華 -頒獎、展覽、位遊戲	黃大仙區居民 (共 3,000 人次)

7. 目標*：

於黃大仙區：

- 1) 推廣無煙環境的好處，提升地區的健康形象
- 2) 凝聚地區團體力量，攜手推動控煙工作及宣揚安健訊息
- 3) 加強與地區團體的協作和建立夥伴關係
- 4) 針對地區特點策劃控煙活動，深入社群，讓市民認識煙草禍害，鼓勵更多人投入無煙的健康生活
- 5) 建設無煙、健康、安全的社區，為社區帶來長久和持續的好處

8. 推行方法(包括宣傳)*：

宣傳：張貼/掛海報及橫額、發送邀請函、籌辦嘉年華、安排司儀等

* 如表格不敷使用，可增附頁

9. 舉行日期：2011年7月底至2011年9月底

時間：由上午/下午 2 時 0 分至上午/下午 5 時 0 分
(頒獎典禮暨嘉年華)

地點：荷里活廣場
(頒獎典禮暨嘉年華)

10. 預期參加人數：

<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講員	<u>20-30</u> 人	<input checked="" type="checkbox"/> 觀眾	<u>3000</u> 人次
<input checked="" type="checkbox"/> 參加者	<u>500</u> 人次	<input checked="" type="checkbox"/> 義工	<u>50</u> 人
<input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 (a) 收費	<u>---</u> 人	<input type="checkbox"/> 其他	<u> </u> 人
(b) 不收費	<u>20-30</u> 人		

11. 計劃是否接受黃大仙區外人士參加：

否

是(估計所佔的數目：1000 人次)

12. 計劃對象：

區內所有居民 傷殘人士

老人 兒童及家長

青少年 其他：

13. 是否需憑票參加：

是： 公開售票

是： 公開免費派票(不需填寫第 15 項)

否 (不需填寫第 14-15 項)

其他：

14. 售票/派票的詳情：

日期 _____

地點 _____

15. 參加費：

每位 = $\frac{\text{_____ 元}}{\text{_____ 元}} \times \text{_____ 人}$

16. 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)

請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用,可增附頁):

	開支項目	單位成本 (元)	數量	費用總額 (元)	向區議會 申請的 款額 (元)	申請機構 本身承擔 款額 (元)	其他方面 提供的 款項# (元)	備註
1.	徵文比賽獎品	---	---	\$1,000	---	---	\$1,000	包括冠、亞、 季軍及優異獎 (共 8 份)
2.	口號創作比賽獎品	---	---	\$1,000	---	---	\$1,000	包括冠、亞、 季軍及優異獎 (共 8 份)
3.	照相比賽獎品	---	---	\$1,000	\$1,000	---	---	包括冠、亞、 季軍及優異獎 (共 8 份) 註一
招募「健康安全大使」								
4.	「健康安全大使」 課程導師費	\$500	10 堂	\$5,000	\$5,000	---	---	每堂 2-3 小時 註一
5.	「健康安全大使」 場地租用	---	---	\$2,000	\$2,000	---	---	
日營								
6.	日營場地租用	---	---	\$7,200	---	---	\$7,200	西貢三育書院
7.	日營膳食津貼	---	---	\$2,040	---	---	\$2,040	共 60 人(工作 人員以外)
8.	日營旅遊巴租用	---	1 輛	\$1,500	---	---	\$1,500	
9.	日營第三者責任保險	---	---	\$2,500	\$2,500	---	---	
頒發典禮暨嘉年華								
10.	頒獎典禮場地租用 (荷里活廣場)	---	---	\$9,240	---	---	\$9,240	包括電費、清 潔費、保安員 服務費等
11.	租用一氧化碳測試機 及配套	---	---	\$20,000	---	---	\$20,000	註二
12.	租用攤位帳篷 2M x 2M	\$400	6	\$2,400	\$2,400	---	---	
13.	攤位製作及津貼	\$800	6	\$4,800	\$4,800	---	---	註一
14.	租用音響	---	---	\$3,600	\$3,600	---	---	
15.	租用舞台 18 x 25 x 2 尺	---	---	\$3,000	\$3,000	---	---	
16.	主舞台背幕及 場地佈置	---	---	\$6,000	\$6,000	---	---	
17.	租用燈光	---	---	\$2,500	\$2,500	---	---	
18.	租用座椅	\$10	200	\$2,000	\$2,000	---	---	
19.	典禮儀式物資	---	---	\$3,000	\$3,000	---	---	包括電動氣壓 式碎花紙炮、 拉杆儀式箱及 配套等,主禮

								時間約 20-25 分鐘
20.	表演費	\$500	10	\$5,000	\$5,000	---	---	包括舞蹈、唱歌、短劇等表演，約 2 小時 註一
21.	司機費	\$500	2	\$1,000	\$1,000	---	---	註一
22.	展板製作(4-8 塊)	---	---	\$5,000	\$5,000	---	---	
23.	攝影	\$400	1	\$400	\$400	---	---	
24.	錄影	\$1,000	1	\$1,000	\$1,000	---	---	將製作 5-6 隻 VCD/DVD，作存檔及於舉辦相關的活動時播放
25.	頒獎典禮第三者責任保險	---	---	\$3,500	---	---	\$3,500	
26.	接待處物資	---	---	\$1,500	\$1,500	---	---	
27.	橫額 8 尺 x3 尺	\$250	40	\$10,000	\$10,000	---	---	由協辦團體及黃大仙區區議員協助張掛至區議會休會期間(即 2011 年 9 月 15 日前) 註三、註四
28.	4 色 A3 海報	\$4	1,000	\$4,000	\$4,000	---	---	註三
29.	宣傳小冊子	\$2	1,000	\$2,000	\$2,000	---	---	註三
30.	主禮嘉賓紀念品	\$200	8	\$1,600	\$1,600	---	---	
31.	紀念品	---	---	\$6,500	\$6,500	---	---	數量約 3000 份，派發予黃大仙區居民
整體費用								
32.	義工津貼	\$40	50 小時	\$2,000	\$2,000	---	---	註一
33.	幹事費用	\$9,000	2 個月	\$18,000	\$18,000	---	---	佔總開支 18%
34.	雜項	---	---	\$8,720	\$4,200	---	\$4,520	註五
				總額：	\$150,000	\$100,000	---	\$50,000

* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

#香港吸煙與健康委員會將贊助\$50,000。

區議會秘書處加註：

- 一. 所有津貼(例如：義工、表演團體等)必須要領取者簽收作實。如獎品以禮券或書券形式頒發，所有禮券及書券必須由得獎者簽收作實。
- 二. 所有向區議會申請撥款的開支單據日期不得早於撥款批核日期。另外，所有向區議會申請撥款的開支均不得購買資本物品。
- 三. 活動的宣傳總開支(項目 27+28+29)為 16,000 元，超出「2011-2012 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序」指引，即資助限額超過預算總開支的十分之一，但並無違反「運用區議會撥款守則」，委員可按活動的性質及需要考慮批核。
- 四. 區議會由 2011 年 9 月 15 日起暫停運作，直至現屆區議會任期結束，即 2011 年 12 月 31 日。
- 五. 所有雜項開支項目必須為《運用區議會撥款守則》中所載可獲發還撥款項目。

17. 實施方法：

- 由本申請機構負責推行 由 _____ 負責推行
- 由黃大仙民政事務處負責推行 其他*(請註明) _____

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：黃大仙區健康安全城市有限公司

英文：WONG TAI SIN DISTRICT HEALTHY & SAFE CITY COMPANY LIMITED

19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於預計須支付有關開支之前一個月內)。請留意，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

不需要

需要： 所需款項： \$50,000

日期： 2011年7月底

20. 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) <u> 鄧鳳琪*先生 / 女士 </u> (英文) <u> Ms TANG Fung-ki, Ivy </u> 職位： <u> 義務秘書 </u> 聯絡電話號碼： <u> 3517 3868 </u> 傳真號碼： <u> 3517 3688 </u> 電郵地址： <u> tangfk@ha.org.hk </u>	姓名：(中文) <u> 鄧鳳琪*先生 / 女士 </u> (英文) <u> Ms TANG Fung-ki, Ivy </u> 職位： <u> 義務秘書 </u> 聯絡電話號碼： <u> 3517 3868 </u> 傳真號碼： <u> 3517 3688 </u> 電郵地址： <u> tangfk@ha.org.hk </u>

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

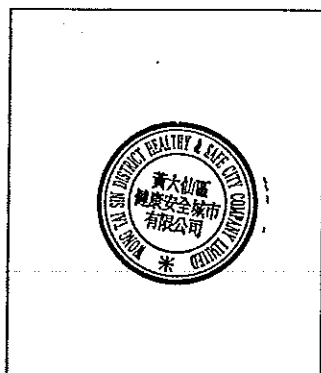
² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

*請刪去不適用者

21. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

機構印章



機構負責人姓名註：鄧鳳琪女士

職位：義務秘書

簽署

日間聯絡電話註

日期：17-6-2011

註：區議會秘書處會將獲區議會撥款的活動的資料，包括聯絡人姓名、日間聯絡電話等上載於區議會網頁(www.districtcouncils.gov.hk/wts/chinese/welcome.htm)，以方便市民查詢活動詳情。如活動聯絡人與上述機構負責人不同，請提供資料如下：

活動聯絡人姓名：黃可宜

電話：

如需查閱及更改資料，請致電 3143 1130 與區議會秘書處聯絡。

如對區議會撥款申請有任何查詢，請與黃大仙區議會秘書處聯絡
(電話：3143 1130)。

申請機構資料

1. 機構登記地址 : 九龍黃大仙沙田坳道 124 號

2. 通訊地址 : 同上
(如果與登記地址不同)

3. 電話 : [REDACTED] 4. 傳真 : 3517 3688

5. 成立日期 : 2007 年 8 月 30 日

6. 本機構是 :

根據《88 條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)

為 黃大仙 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

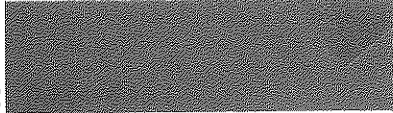
經常費用來源	會員人數	會員費
<input type="checkbox"/> 社會福利署	<input type="checkbox"/> 本區(_____ 人)	<input type="checkbox"/> 不需繳交
<input type="checkbox"/> 公益金	<input type="checkbox"/> 非本區(_____ 人)	<input type="checkbox"/> 需繳交
<input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益	負責人員(如幹事、委員等) _____ 人	(每名會員費 _____ 元)
<input type="checkbox"/> 會員費		
<input checked="" type="checkbox"/> 其他 : <u>社區贊助</u>		
機構服務宗旨 : <u>於黃大仙區內推廣健康及安全訊息</u>		
服務對象 : <u>黃大仙區居民</u>		

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名：鄧鳳琪女士 職位：義務秘書 電話：3517 3868
地址：九龍黃大仙沙田坳道 124 號 傳真：3517 3688

9. 除機構負責人外，可提供機構詳情的人士(有需要時填寫)

姓名：黃可宜 職位：執行幹事 電話：
地址：九龍黃大仙沙田坳道 124 號 傳真：3517 3688

10. 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 黃大仙區健康安全城市 「國際安全社區」確認 典禮暨「有『營』食客」 嘉年華	29/1/2011	\$200,000	100386
2. 響應世界衛生日-社區 防跌千歲太極嘉年華	10/4/2010	\$70,000	100028
3. 黃大仙區健康安全城市 -社區診斷(第二階段)	4/2010-8/2010	\$130,000	100008